

H. H. H.

1870

Handwritten text, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten mark or signature at the bottom right of the page.

CXX

Heut dank ich dir, was ich durch dich erduldet,
 doch damals war so voll von Leid mein Herz,
 daß mich zerbrä~~che~~^{fast}, was ich verschuldet,
 hätt ich nicht Nerven wie von Stahl und Erz.

Men köll,

Konnt' meine Ungunst so dein Herz verletzen
 wie deine meins, so littst du Höllenqual;
 und ich Tyrann bedacht' nicht, abzuschätzen
 der Herzenswunden allzu große Zahl.

O, hätte mir nicht jene Schmerzensnacht
 Bewußtsein unsrer Schmerzen doch gemindert,
 wir hätten uns den Balsam zugebracht,
 der Herzen stärkt und ihre Leiden lindert.

Durch Schuld wird nun das Lösegeld verdient,
 da deine mich und meine dich entschüht.

First part of the year was very dry
 and the crops were very poor
 the second part of the year
 was very wet and the crops
 were very good
 the third part of the year
 was very dry and the crops
 were very poor
 the fourth part of the year
 was very wet and the crops
 were very good
 the fifth part of the year
 was very dry and the crops
 were very poor
 the sixth part of the year
 was very wet and the crops
 were very good
 the seventh part of the year
 was very dry and the crops
 were very poor
 the eighth part of the year
 was very wet and the crops
 were very good
 the ninth part of the year
 was very dry and the crops
 were very poor
 the tenth part of the year
 was very wet and the crops
 were very good

CXX

Heut dank ich dir, was ich durch dich erduldet,
 doch damals war so voll von Leid mein Herz,
 daß mich zerbrochen hätt', was ich verschuldet,
 hätt ich nicht Nerven wie von Stahl und Erz.

Konnt' meine Ungunst so dein Herz verletzen
 wie deine meins, so littst du Höllenqual;
 und ich Tyrann bedacht' nicht, abzuschätzen
~~der Herzenswunden allzu große Zahl,~~

O, hätte mir nicht jene Schmerzensnacht
 Bewußtsein unsrer Schmerzen doch gemindert,
 wir hätten uns den Balsam zugebracht,
 der Herzen stärkt und ihre Leiden lindert.

Durch Schuld wird nun das Lösegeld verdient,
 da deine mich und meine dich entsüht.

14
 das heißt, daß die Tyrannen befehl.

